

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Spanish A: literature – Higher level – Paper 1
Espagnol A : littérature – Niveau supérieur – Épreuve 1
Español A: Literatura – Nivel Superior – Prueba 1

Monday 4 November 2019 (afternoon)

Lundi 4 novembre 2019 (après-midi)

Lunes 4 de noviembre de 2019 (tarde)

2 hours / 2 heures / 2 horas

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a literary commentary on one passage only.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire littéraire sur un seul des passages.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario literario sobre un solo pasaje.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

Escriba un comentario literario sobre **uno** de los siguientes pasajes:

1.

El cerco de acacias

A media tarde, un hombre con los dientes roídos por la caries y el cabello blanqueado por el viento de Tánger se asomó por la reja de la propiedad y llamó al niño de la casa, quien había sido enviado por su madre a jugar ahí para que no interrumpiera la conversación que mantenía ella con los huéspedes.

5 —Esos árboles y yo tenemos la misma edad —le dijo señalando las altísimas acacias que marcaban los confines del terreno—. Los sembró mi madre el año en que yo nací. Decía que mi corazón era uno con el de ellos.

El niño lo escuchó maravillado decir que conocía todos los secretos de sus ramas porque, antes de irse con los barcos para aprender el lenguaje de las olas, pasó muchos años en ese
10 lugar aprendiendo de ellos. Asintió cuando el hombre le preguntó si quería que le enseñara a convocar a los habitantes de la arboleda para que departieran* con él cada vez que lo enviaran a jugar solo. Aprendió en esa hora a articular los inconfesables nombres de tres aladas criaturas de cuatro patas y arrugados rostros que se posaban sobre las ramas, contestaban a sus preguntas y le enseñaban a llamar a otros seres que esparcían por el lugar un penetrante
15 olor similar al de los nidos de las serpientes y le contaban historias del mundo y sus pueblos que lo distraían de sus asignaciones. Tanto lo alejaron de ellas que su madre se inquietó y ordenó a los empleados que averiguaran lo que hacía su hijo solo fuera de la casa.

Se echó a reír cuando una lavandera le dijo días después que su abuela, quien había trabajado en esa casa en su juventud, le aseguró que el niño hablaba con el corazón del
20 marino y las sombras que lo habitaban. Le pareció que la mujer era víctima de su imaginación hasta que, viendo a su hijo caminar frente a los árboles al final de una tarde, percibió el aleteo de un cuerpo oscuro que salía por entre las ramas de las acacias y se perdía en el azul del horizonte. Dio entonces la orden de que derribaran el cerco de las acacias esa misma noche para que el niño no terminara haciéndose a la mar como decía la abuela de la lavandera que
25 sucedería.

Quedó complacida cuando, al despuntar el día, el espacio estaba inundado de la luz que antes se quedaba aprisionada en el ramaje. Pero perdió la sonrisa cuando, al llegar la tarde, su hijo se paseó por el camino de siempre y las criaturas a las que había tratado de espantar
30 acudieron a su llamado y se posaron sobre las ramas de unos invisibles árboles que ella no podría derribar.

Claudia Hernández, *La canción del mar* (2007), © Claudia Hernández

* departir: hablar, conversar

2.

Armonía

Oye cómo se aman los tigres
y se llena la selva con sus hondos jadeos
y se rompe la noche con sus fieros relámpagos.
Mira cómo giran los astros en la eterna
5 danza de la armonía y su silencio
se puebla de susurros vegetales.
Huele la espesa miel que destilan los árboles,
la leche oscura que sus hojas exudan.
El universo entero se trenza y destrenza
10 en infinitas cópulas secretas.
Sabias geometrías entrelazan las formas
de dulces caracoles y de ingratas serpientes.
En el mar hay un canto de sirenas.
Toca mi piel,
15 temblorosa de ti y expuesta a las espinas,
antes que el ritmo de mi sangre calle,
antes de que regrese al agua y a la tierra.

“Armonía” de *De círculo y ceniza* (1989)

copyright © Piedad Bonnett, publicado con autorización de Regal Hoffmann & Associates LLC
